

für	01.09.2025 - 07.09.2025	KW	36
-----	-------------------------	----	----

für	01.09.2025 - 07.09.2025	KW	36
-----	-------------------------	----	----

Änderungswünsche sind jeweils bis 14:30 Uhr des Vortages möglich. Für Änderungen Ihrer Wochenendbestellung informieren Sie uns bitte bis Freitag 12:00 Uhr.

Wochenend-/Feiertagspauschale: 0,30 € pro Menü.

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
info@la-cuisine-chemnitz.de · www.awo-chemnitz.de
Fax: 0371 495017-11

Tel: 0371 261022 -10



IHR SPEISEPLAN

für 01.09.2025 - 07.09.2025

KW 36

Name		
------	--	--

Straße	Hausnummer	Postleitzahl	Ort	Land	Telefon	E-Mail
Hauptstraße	123	12345	Berlin	Deutschland	030 1234567	info@firma.de

PLZ/Ort

MENÜ	1 Tagesgericht 1 "klassisch & hausgemacht"	2 Tagesgericht 2 "Traditionell & herzhaft"	3 Tagesgericht 3 "vegetarisch"	4 Tagesgericht 4 "Gericht der Woche"	5 Tagesgericht 5 "fein & klein"	N Nudelgericht "appetitlich"	6 Salat der Woche "knackig & frisch"	7 Nachtisch "fruchtig & süß"	A Abendessen "appetitlich"
Mo 01.09.	Möhreneintopf mit Würstchenscheiben [2,3,8,A(A1)] 372,8 Kcal - 8,3 EW 7,2 Fett - 48,3 KH	Hühnerfrikassee mit buntem Gemüse [1,A(A1)G] und Langkornreis 575,2 Kcal - 27,3 EW 12,3 Fett - 75,7 KH	Vegane Hackrolle mit Tomatenfüllung [A(A1)M], dazu vegane Bratensoße [A(A1)] und Kartoffelpüree [1,G] 291,7 Kcal - 7 EW 12,3 Fett - 45,6 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag Kleines Eisbein (ohne Schwarte) [2] mit Meerrettichsoße [1,3,A(A1)GO], Speck-Sauerkraut [1,M] und Klöße [O] 760,3 Kcal - 46,6 EW 39,1 Fett - 54,3 KH	Hähnchenoberkeule in feiner Soße mit buntem Gemüse "naturell" und Gabelspaghetti [A(A1)GL] 436,7 Kcal - 23 EW 21,3 Fett - 34,9 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Buttermilch- dessert Orange-Limette [G] 339 Kcal - 10,8 EW 12,9 Fett - 42,9 KH	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 36 EW 51,3 Fett - 35,3 KH
Di 02.09.	Soljanka [2,3,8,9,A(A1)LM] mit Brötchen [A(A1A3)] 634,6 Kcal - 23 EW 40,5 Fett - 41,6 KH	Gulasch "halb & halb" [A(A1)] mit Makkaroni [A(A1)] 702,9 Kcal - 45,7 EW 19,4 Fett - 66,6 KH	Bunte Tortelloni mit Frischkäsefüllung [A(A1)CG] und fruchtiger Tomatensoße [1,A(A1)] 645,5 Kcal - 27,4 EW 14,1 Fett - 46,6 KH		Pfannkuchen mit fruchtiger Erdbeer- Rhabarber-Füllung [9,A(A1)CG] 381,6 Kcal - 15,1 EW 7,6 Fett - 40,1 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Erdbeerkompott mit Vanillesoße [1,G] 217,5 Kcal - 3 EW 1,3 Fett - 45,4 KH	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 34,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH
Mi 03.09.	Zwei gekochte Eier [C] in Senfsoße [1,A(A1)M] mit Apfelrotkohl [1,3,A(A1)] und Butterkartoffeln [G] 589,2 Kcal - 21,8 EW 31,2 Fett - 52,7 KH	Wirsingroulade [GM] mit Rahmbratensoße [A(A1)G] und Kartoffelpüree [1,G] 639,4 Kcal - 17 EW 38,1 Fett - 53,2 KH	Blumenkohl- medaillon [A(A1)CG] mit Rahmmischgemüse [1,A(A1)G] und Salzkartoffeln 471,4 Kcal - 14 EW 13 Fett - 71,8 KH		Gebackene Filetstücke vom Alaska-Seelachs in Senfsoße mit buntem Gemüseris [A(A1)DGM] 399,6 Kcal - 13,3 EW 12,8 Fett - 44,8 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Rote Grütze [1,A(A1)] mit Vanillesoße [1,G] 303 Kcal - 3,7 EW 6,5 Fett - 35,7 KH	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 39,9 EW 49,7 Fett - 37,2 KH
Do 04.09.	Zwei große Kartoffelreibebraten [2,3,0] mit Apfelmus [3] 327,2 Kcal - 5,3 EW 0,5 Fett - 72,5 KH	Schweinegeschnetzeltes "Züricher Art" mit Champignons [1,A(A1)G] und Eierknöpfle [A(A1A5)C] 811,2 Kcal - 39,7 EW 38,5 Fett - 52,9 KH	Gemüsefrikadelle [A(A1)C] mit Petersiliensoße [1,A(A1)G] und Tomatenreis 515,5 Kcal - 12,9 EW 15,2 Fett - 70,9 KH		Rindfleisch in Meerrettichsoße dazu Erbsen "naturell" und Salzkartoffeln [A(A1)G] 327,6 Kcal - 20,3 EW 15,2 Fett - 33,5 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Nougatcreme [FGH(H2)] mit Sauerkirsch- kompott 394,1 Kcal - 2,5 EW 31,4 Fett - 25,1 KH	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 36 EW 51,3 Fett - 35,3 KH
Fr 05.09.	Steckrüben- Kartoffeleintopf "Ackersegen" mit Rauchfleisch [2,3,8,A(A1)] 366,2 Kcal - 18,6 EW 14 Fett - 38,4 KH	Fischfilet (natur) [D], dazu Kohlrabigemüse in Rahm [1,A(A1)G] und Salzkartoffeln 333,8 Kcal - 8,3 EW 14,7 Fett - 39,9 KH	Drei Eierpfannkuchen mit Heidelbeerfüllung [A(A1)CG] und Vanillesoße [1,G] 451,6 Kcal - 14,2 EW 8,3 Fett - 76,6 KH		Saftiger Schweinebraten in Bratensoße dazu Rotkohl und Salzkartoffeln [99,FR] 254,6 Kcal - 13,7 EW 5,7 Fett - 33,8 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Mandarinen- Kompott 177,5 Kcal - 1,5 EW 0,8 Fett - 29 KH	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 34,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH
Sa 06.09.	Hörnchennudeln [A(A1)C] mit Spinat- Käsesoße [1,A(A1)G] 484,5 Kcal - 16 EW 19,9 Fett - 58,8 KH	Geschmortes Schweinshaxe in Kümmelsoße [A(A1)], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Butterkartoffeln [G] 805,7 Kcal - 30,7 EW 30,4 Fett - 49,2 KH	Kuchenangebot A Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH Kirschkuchen [A(A1)CG] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH B Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 422 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 48,3 KH		Jägerfrikadelle vom Schwein in Champignonsoße mit Möhrengemüse und Stampfkartoffeln [A(A1)CGLM] 438,3 Kcal - 13,7 EW 28,5 Fett - 30 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Sahniges Quarkdessert [7,FG] mit Früchten 330,8 Kcal - 19,2 EW 9,1 Fett - 40,5 KH	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 39,9 EW 49,7 Fett - 37,2 KH
So 07.09.	Porreeeintopf mit Rindfleisch und Kartoffelwürfel [A(A1)] 314,1 Kcal - 17,2 EW 8 Fett - 40,2 KH	"Cordon bleu" vom Schwein [2,3,A(A1)G] mit hausgemachtem Kartoffelsalat [1,2,3,9,CLM] 786,6 Kcal - 27 EW 40,4 Fett - 61,4 KH	Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 422 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 48,3 KH		Hühnerfrikassee mit feinem Spargel, dazu bunter Gemüseris [A(A1)GL] 406,8 Kcal - 21,3 EW 12,5 Fett - 39,3 KH	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Aprikosen- kompott mit Vanillesoße [1,G] 281 Kcal - 4,3 EW 6,7 Fett - 49 KH	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 36 EW 51,3 Fett - 35,

Die Bezeichnungen hinter den einzelnen Speisen im oben aufgeführten Speiseplan haben folgende Bedeutung: **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe:** 1) Farbstoff 2) Konservierungsstoff 3) Antioxidationsmittel 4) Geschmacksverstärker 5) geschwefelt 6) geschwärzt 7) gewachst 8) Phosphat

[9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebs [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3] Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecannuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianuss [H9] Queensländnüsse [L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfitt [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.

* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.

Bestellungen aus Spalte 7–K sind nur in Verbindung mit einem Menü (Spalte 1–6) möglich. Änderungen vorbehalten